

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Методы предупреждения и смягчения культурного шока: сопоставление американских и немецких адаптационных программ

Шабанов Арсен Анзорович

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: ars.shabanov@gmail.com

В процессе столкновения индивида с иной культурной реальностью у реципиента возникает культурный шок – состояние физического и эмоционального дискомфорта, которое может привести к тяжелым последствиям (психические расстройства и соматические заболевания) [Садохин: 278].

Проблематика культурного шока, впервые поднятая в 60-70х годах XX века, спустя годы не потеряла своей актуальности, более того, интерес к данному вопросу возрос многократно, о чем свидетельствует наличие множества программ – тренингов, направленных на предупреждение и смягчения возможных последствий культурного шока на человеческую психику [Кочетков: 47].

Таким образом, объектом внимания данной работы являются методики смягчения культурного шока, а именно адаптационные программы, практикуемые как государственными учреждениями, так и частными лицами.

Исследование проблематики проводилось путем сопоставления модулей адаптационных программ в США и Германии, а также на основании данных, полученных в ходе проведения анкетирования в Германии (в г. Пирна и в г. Дрезден в период с 2009 по 2010г.) и в Соединенных Штатах Америки (г. Нью-Йорк в 2010г.).

Целью данного исследования было описание методов (техник) смягчения культурного шока.

Для достижения поставленной цели были обозначены следующие задачи:

1. Описать феномен культурного шока с позиции его возникновения, протекания, развития, психологического воздействия на реципиента.

2. Рассмотреть культурный шок не только как явление социальное, но и описать его в контексте политики (миграционная политика) и экономики.

3. Выявить те механизмы, как внутренние, так и внешние, которые косвенно или напрямую влияют на развитие и протекание данного процесса.

4. Сравнить модули адаптационных программ. Определить положительные и отрицательные стороны оных, а также эффективность вышеупомянутых в ходе адаптационного периода.

5. Рассмотреть, как протекает культурный шок при попытке его регуляции (альтернативные модели/механизмы протекания культурного шока).

Проведя научные изыскания в области МКК (адаптационные программы), нами были сделаны следующие выводы:

1. Появление адаптационных программ политически, экономически и социально обусловлено. Необходимость использования такого рода программ доказана в ходе исследования.

2. основополагающим на Западе (в США и Германии) является ускорение адаптационного периода. Что, в случае с Америкой, позитивно влияет на экономику (дешевая рабочая сила в лице иммигрантов); в случае с Германией, позволяет разрешить проблему рождаемости.

3. Также и в США, и в Германии особую роль отводят культурному шоку. Существует понимание необходимости контролирования данного процесса.

4. Важным моментом немецких и американских адаптационных программ является оказание социальной и юридической помощи.

5. Психологическая консультация иммигрантам оказывается в течение всего адаптационного периода.

6. В ходе адаптационного периода, а также в ходе развития культурного шока проводится ряд мероприятий с использованием последних технических достижений (онлайн консультирования, видеоконференции и т.д.)

В завершении, на основании проведенного анкетирования и опроса, а также при сравнении модулей адаптационных программ для иммигрантов были сделаны следующие выводы:

1. Культурный шок является собой внутреннюю реакцию индивидуума на внешние изменения. Причем культурный шок, зачастую, проявляется не только как психическое расстройство, но и как соматическое заболевание.
2. Степень развития культурного шока зависит как от внутренних, так и от внешних факторов.
3. Адаптационные программы являются собой эффективный способ предупреждения и смягчения культурного шока.
4. Адаптационные программы для иммигрантов носят различный характер и направленность в зависимости от курса миграционной политики страны.

Литература

1. Кочетков В.В. Психология межкультурных различий. М., 2002, 413 с.
2. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация. М., 2006, 288 с.